



РОССИЙСКИЙ РЕЧНОЙ РЕГИСТР  
RUSSIAN RIVER REGISTER

PP—11.1.1

СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ  
типа изделия

CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL  
for product

№ 13-11.1.1-8.4-1028

Наименование Судовая радиолокационная станция, тип NavNet TZTL  
Name Marine Radar, type NavNet TZTL

Организация-изготовитель FURUNO ELECTRIC CO. LTD., Japan (Япония)  
Manufacturer FURUNO ELECTRIC CO. LTD., Japan

Техническая документация согласована / Technical documentation approved

письмом № СЗФ-22.11-1207 от 8 июня 2018 г. 1.FURUNO. Судовая радиолокационная станция, тип NavNet TZTL.  
Руководство пользователя.

2.FURUNO. Судовая радиолокационная станция, тип NavNet TZTL.  
Руководство по установке.

3.FURUNO. Судовая радиолокационная станция, тип NavNet TZTL. Формуляр  
1.FURUNO. Shipborne radar, type NavNet TZTL. User guide.  
2.Shipborne radar, type NavNet TZTL. Installation Guide.  
3.FURUNO. Shipborne radar, type NavNet TZTL. Formulary

Типовой образец проверен и испытан на соответствие технической документации, согласованной Российским Речным Регистром.

The type model is tested and checked according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Правил Российского Речного Регистра и Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

On the basis of tests and checks results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of the type product meet the requirements of the Rules of Russian River Register and of the Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.

Назначение и ограничения / Application and limitations

Изделие предназначено для использования на судах внутреннего плавания валовой вместимостью менее 300, длиной менее 25 м с классом Речного Регистра.

Product is intended for use on vessels of inland navigation of less than 300 gross tonnage, with a length of less than 25 m with the class of the River Register.

Настоящее Свидетельство действительно с  
The Certificate is valid from

22.06.2018

дата / date

до  
till

07.06.2024

дата / date

Директор Северо-Западного филиала  
Российского Речного Регистра/  
Director of the North-West Branch Office  
Russian River Register

(должность / position)

(подпись / signature)

Алипа В.Л./Alipa V.L.

(фамилия и.о. / name)



13.18.037.565933

05.2018

06

0131247

Технические показатели / Technical data

Частота излучения  $9410 \pm 30$  МГц (3 см)  
Излучаемая мощность 25 Вт (DRS4DЪ-NXT), 4 кВт (DRS4D, DRS4DL)  
Максимальная потребляемая мощность 45 Вт  
Эффективный диаметр экрана индикатора TZTL12F 152 мм TZTL15F 181 мм  
Электропитание: постоянный ток 12 - 24 В (+30%, - 25%);  
переменный ток 110 - 220 В ( $\pm 10\%$ , 50 Гц  $\pm 5\%$ ) с использованием блока питания, одобренного РРР  
Минимальная измеряемая дальность 15 м  
Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой (код IP): -антенный блок IP56; -блок дисплея IP25/IP22  
Диапазон рабочих температур:  $-25^{\circ}\text{C} \dots +55^{\circ}\text{C}$  (для оборудования на открытой палубе);  
 $-15^{\circ}\text{C} \dots +55^{\circ}\text{C}$  (для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях)  
Состав:  
1.Приемоиндикатор TZTL12F / TZTL15F  
2.Антенный блок: -DRS4D-NXT (24/36/48 об/мин); -DRS4D (24/36/48 об/мин); -DRS4DL (24 об/мин)  
3.Антенна закрытого типа, поляризация горизонтальная: -DRS4D-NXT (56 см); -DRS4D (61 см); -DRS4DL (48 см)  
4.Блок питания PSU-012/PSU-017

Radiated Frequency  $9410 \pm 30$  MHz (X-band)  
Peak output Power 25W (DRS4D-NXT), 4kWt (DRS4D, DTS4DL)  
Maximum Power consumption 45 W  
Effective diameter of the display screen TZTL12F 6", TZTL15F 7,1"  
Electric power supply: 12 - 24V DC (+ 30%, - 25%);  
110-220 VAC ( $\pm 10\%$ , 50 Hz  $\pm 5\%$ ) using with power unit approved by RRR  
Minimum measured range 15 m  
The degree of protection provided by the enclosure (IP code): -antenna unit IP56; - display unit IP25 / IP22  
Operating temperature range:  $-25^{\circ}\text{C} \dots +55^{\circ}\text{C}$  (for equipment on the open deck);  
 $-15^{\circ}\text{C} \dots +55^{\circ}\text{C}$  (for protected units)  
Composition:  
1.Receptionist TZTL12F / TZTL15F  
2.Antenna unit: -DRS4D-NXT (24/36/48 rpm); -DRS4D (24/36/48 rpm); -DRS4DL (24 rpm)  
3.Antenna of close type, polarization horizontal: -DRS4D-NXT (1,8 ft); -DRS4D (2 ft); DRS4DL (1,6 ft)  
4.Power supply unit PSU-012/PSU-017

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия не заменяет сертификат, выдаваемый на серийные материалы и изделия.

The Certificate of Type Approval for product does not substitute the Certificate for serial materials and products.

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия теряет силу в случаях, предусмотренных Правилами Российского Речного Регистра и Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта случаях.

The Certificate of Type Approval for product becomes invalid in the cases stipulated by the Rules of Russian River Register and Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.





РОССИЙСКИЙ РЕЧНОЙ РЕГИСТР  
RUSSIAN RIVER REGISTER

PP—11.1.1

СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ  
типа изделия

CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL  
for product

№ 13-11.1.1-8.4-1029

Наименование Судовая радиолокационная станция, тип FR-8065  
Name Marine Radar, type FR-8065

Организация-изготовитель FURUNO ELECTRIC CO. LTD., Japan (Япония)  
Manufacturer FURUNO ELECTRIC CO. LTD., Japan

Техническая документация согласована / Technical documentation approved

письмом № СЗФ-22.11-1231 от 9 июня 2018 г. 1.FURUNO. Судовая радиолокационная станция,  
тип FR-8045/8065/8125/8255. Руководство пользователя.  
2.FURUNO. Судовая радиолокационная станция, тип FR-8065. Формуляр.  
1.FURUNO. Shipborne radar, type FR-8045/8065/8125/8255. User guide.  
2.FURUNO. Shipborne radar, type FR-8065. Formulary

Типовой образец проверен и испытан на соответствие технической документации, согласованной Российским Речным Регистром.

The type model is tested and checked according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Правил Российского Речного Регистра и Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

On the basis of tests and checks results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of the type product meet the requirements of the Rules of Russian River Register and of the Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.

Назначение и ограничения / Application and limitations

Изделие предназначено для использования на судах с классом Речного Регистра валовой вместимостью: до 1600-суда внутреннего плавания; до 300-суда смешанного (река-море) плавания кроме пассажирских.

Product is intended for use on ships with the class of the River Register gross tonnage: up to 1600 vessels of inland navigation; up to 300 ships of mixed (river-sea) navigation except for passenger.

Настоящее Свидетельство действительно с  
The Certificate is valid from

22.06.2018

дата / date

до  
till

08.06.2024

дата / date

Директор Северо-Западного филиала  
Российского Речного Регистра/  
Director of the North-West Branch Office  
Russian River Register



(должность / position)

(подпись / signature)

Алипа В.Л./Alipa V.L.

(фамилия и.о. / name)



13.18.037.762767

05.2018

06

0131248

Технические показатели / Technical data

Частота излучения 9410 ± 30 МГц (3 см)

Излучаемая мощность 6 кВт

Максимальная потребляемая мощность 100 Вт

Эффективный диаметр экрана индикатора 184 мм

Электропитание: постоянный ток 24 В (+30%, - 25%);

переменный ток 110 - 220 В (±10%, 50 Гц ±5%) с использованием блока питания, одобренного РРР

Минимальная измеряемая дальность 15 м

Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой (код IP): -антенный блок IP56; -блок дисплея IP25/IP22

Диапазон рабочих температур: - 25°C ... +55°C (для оборудования на открытой палубе);

- 15°C ... +55°C (для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях)

Состав:

1.Приемоиндикатор RDP-154

2.Антенный блок: -RSB-0070 (24 об/мин); -RSB-0073 (48 об/мин)

3.Антенна открытого типа, поляризация горизонтальная: -XN-12A (120.0 см); -XN-13A (180.0 см)

Radiated Frequency 9410 ± 30 MHz (X-band)

Peak output Power 6 kW

Maximum Power consumption 100 W

Effective diameter of the display screen 12,1"

Electric power supply: 24V DC (+ 30%, - 25%);

110-220 V AC (± 10%, 50 Hz ± 5%) using with power unit approved by RRR

Minimum measured range 15 m

The degree of protection provided by the enclosure (IP code): -antenna unit IP56; - display unit IP25 / IP22

Operating temperature range: - 25 ° C ... + 55 ° C (for equipment on the open deck);

- 15 ° C ... + 55 ° C (for protected units)

Composition:

1.Receptionist RDP-154

2.Antenna unit: -RSB-0070 (24 rpm); -RSB-0073 (48 rpm)

3.Antenna of open type, polarization horizontal: -XN-12A (4 ft); -XN-13A (6 ft)

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия не заменяет сертификат, выдаваемый на серийные материалы и изделия.

The Certificate of Type Approval for product does not substitute the Certificate for serial materials and products.

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия теряет силу в случаях, предусмотренных Правилами Российского Речного Регистра и Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта случаях.

The Certificate of Type Approval for product becomes invalid in the cases stipulated by the Rules of Russian River Register and Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.